

INSTRUKCJA

Saim SCT Series

1. OPIS

Seria Saim to tanie celowniki termowizyjne, które można zamontować na różnych rodzajach broni palnej do nocnego polowania i obserwacji celów. Jego kompaktowy rozmiar i lekka konstrukcja sprawiają, że jest łatwy do przenoszenia. To, co sprawia, że jest wybitny, to długie godziny pracy, dobre maskowanie i świetna zdolność do wykrywania obiektów, łatwego i szybkiego rozpoznawania i identyfikowania celów. Seria Saim działa na bliskim i długim dystansie, niezależnie od lekkich i trudnych warunków pogodowych, czyli w całkowitej ciemności, przez ciężki dym, mgłę, mgłę i kurz.

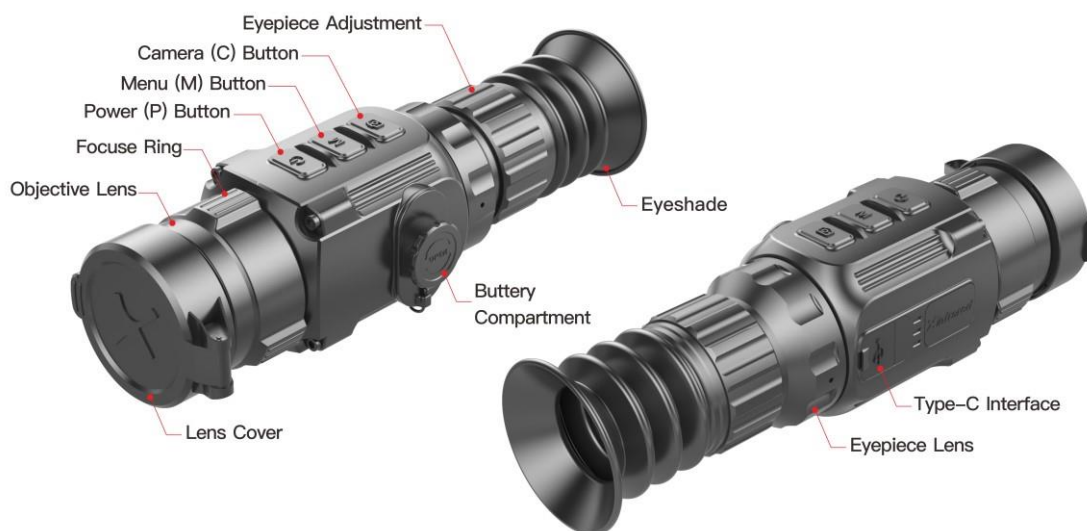


Fig.1 Urządzenia i elementy sterujące

- Eyepiece Adjustment – Okular
- Camera (C) Button - Przycisk kamera
- Menu (M) Button - Przycisk Menu
- Power (P) Button - Przycisk zasilania

Focus Ring	- pierścień ostrości obiektywu
Objective lens	- obiektyw
Eyeshade	- Osłona okularu
Battery compartment	- Zasobnik baterii
Type-C interface	- Wejście USB typu C
Eyepiece lens	- Okular

2. Założenie baterii






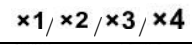







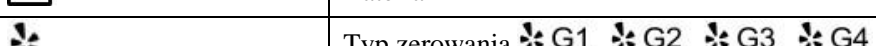






Fig.2 Instalacja baterii

- Otworzyć pokrywę komory baterii w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara zgodnie ze schematem na pokrywie.
- Włożyć baterie poprawnie, zgodnie ze znakami, jak pokazuje Fot. 2.
- Po zakończeniu zakrywając i naciskając pokrywę baterii, aż usłyszysz "kliknięcie", aby upewnić się, że obie strony pokrywy są prawidłowo zainstalowane.

Uwaga !!

- ★ Obsługiwane są TYLKO ! baterie jednorazowe . Istnieje ryzyko związane z używaniem akumulatorów ze względu na ich niestandardową jakość.
- ★ Nie należy używać różnych typów baterii lub baterii o różnych poziomach mocy.
- ★ Seria Saim obsługuje zewnętrzne zasilanie za pomocą kabla typu C z ikoną USB wyświetlaną na ekranie.
- ★

3. Znaczenie Ikon

	Tryb obrazu: Biały - gorący
	Tryb obrazu: Czarny - gorący
	Tryb obrazu: Czerwony - gorący
	Tryb obrazu: Kolor
	E-zoom
	Jasność - wyświetlacza
	Ostrość - obrazu
	Czas i data
	Tryb ultra czystości
	Wi-Fi
	Tryb auto korekcji
	Video out
	Tryb „obraz w obrazie”
	Kompas cyfrowy
	Sensor ruchu
	Bateria
	Typ zerowania ✪ G1 ✪ G2 ✪ G3 ✪ G4
	Więcej
	Zerowanie
	Kalibrowanie złych pikseli
	Kalibracja kompasu
	System informacji
	Ustawienia fabryczne
	Powrót do Menu głównego
	Wskaźnik załadowania baterii

4. Działanie:

4.1 Włączanie / wyłączanie

Gdy urządzenie jest wyłączone, naciśnij długo przycisk P przez 3s i poczekaj do 6s, aż obraz termiczny pojawi się, aby uruchomić urządzenie.

Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij długo przycisk P przez 5s, aż pojawi się menu opcji zamykania, wybierz "√", aby zamknąć i "×", aby anulować. Następnie naciśnij krótko przycisk M, aby potwierdzić wybór.



4.2 Regulacja dioptrii

Obróć pierścień ostrości i regulację okularu, aby uzyskać najczystszy obraz po uruchomieniu urządzenia.

4.3 Ustawianie ogniskowej

Operacja ustawiania ostrości odbywa się poprzez obracanie pierścienia regulacji obiektywu .

4.4 Kalibracja

Krótkie naciśnięcie przycisku M + C do korekcji migawki i długie naciśnięcie w celu korekcji tła.

4.5 Robienie zdjęć i nagrywanie wideo

Krótko naciśnij przycisk C, aby zrobić zdjęcie. Obraz zamrażnie przez 0,5 s, a ikona kamery pojawi się w prawym górnym rogu ekranu, gdy funkcja zostanie uruchomiona.

Naciśnij długo przycisk C do nagrywania wideo, a czas nagrywania jest wskazany w prawym górnym rogu. Naciśnij przycisk C ponownie, aby zakończyć nagrywanie po zakończeniu (Zwróć uwagę, że film nie zostanie zapisany, jeśli pominiesz proces i nagle wyłączysz urządzenie).

Zdjęcia i filmy można odczytać na komputerze za pomocą kabla USB.

4.6 Włączanie / wyłączanie siatki celowniczej.

- Najpierw naciśnij i przytrzymaj przycisk P+C i jednocześnie kliknij przycisk M cztery razy, aby przywołać funkcję siatki po raz pierwszy.
- Następnie naciśnij długo przycisk P + M + C jednocześnie, przez 7 sekund, aby aktywować przycisk „Skrót do włączania / wyłączania siatki”. Ta funkcja powinna być aktywowana, gdy siatka była uprzednio włączona.

Zauważ:

- ★ Gdy siatka jest wyłączona, wszystkie operacje z nią związane w menu zostaną ukryte, w tym ustawienie koloru i typu siatki (w menu skrótów 3) oraz działanie zerowania i korekcji uszkodzonych pikseli w menu głównym.

5. Dalmierz stadiametryczny

- Długo naciśnij przycisk P + M, aby wejść do interfejsu stadiametrycznego, a dwie poziome linie pojawią się w górnej i dolnej pozycji kursora.
- Wyreguluj linie poziome do pozycji docelowej za pomocą przycisku P lub C.
- Ikona po lewej stronie pokazuje przybliżoną odległość odpowiedniego celu.
- Długo naciśnij przycisk M, aby wyjść z interfejsu stadiametrycznego.





Fig.3 Interfejs stadiametryczny

6. Menu skrótów

W normalnym trybie wyświetlania krótkie naciśnięcie przycisku M powoduje wyświetlenie menu skrótów. Strona zawiera tryb obrazu, ostrość obrazu, e-zoom, jasność wyświetlacza, kolor sika, wzór sika, dla szczegółów, jak pokazano w tabeli 1.

Table1. Menu skrótów

Ilość razy naciśnięcia przycisku M	Menu skrótów	Działanie
1 raz	<p>E-zoom i ustawienie jasności (w menu skrótów1)</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Krótkie naciśnięcie przycisku P w celu wykonania ustawienia wartości E-zoom, od poziomu 1 do czwartego ○ Krótkie naciśnięcie przycisku C w celu wykonania ustawienia poziomu jasności od 1 do 4.
2 razy	<p>Tryb obrazu i ustawienie ostrości (w skrótach menu2)</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Krótkie naciśnięcie przycisku P, aby wykonać ustawienie trybu obrazu-biały gorący, czarny- gorący, czerwony-gorący i kolorowy. ○ Krótkie naciśnięcie przycisku C, aby wykonać od 1 do 4 ustawień poziomu ostrości.

3 razy	<p>Ustawienie koloru i wzoru siatki (w skrótach menu3)</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Krótkie naciśnięcie przycisku P w celu wykonania ustawienia koloru reticle-biały, czarny, czerwony i zielony • Krótkie naciśnięcie przycisku C w celu wykonania ustawień szyku.
4 razy	<p>Wyjdź z menu skrótów i wróć do poprzedniego Strony</p>	<p>—</p>

7. Menu Główne

- W normalnym trybie wyświetlania przez długie naciśnięcie przycisku M, wchodzimy do menu głównego. Pozycje od góry do dołu, to: Ultraclear mode, auto-korekcji, Wi-Fi, video out, PIP (obraz w obrazie), kompas, sensor ruchu, typu baterii,, zerowania, więcej.
- Przewiń w górę iw dół, aby przełączać się między elementami funkcjonalnymi, naciskając przycisk P lub C, podczas gdy tło elementu zmieni kolor na niebieski.
- Krótko naciśnij przycisk M, aby ustawić parametry bieżącej opcji, lub otwórz element menu.



Fig.4 Menu Główne

7.1 Tryb Ultraclear (wysokiej ostrości).

Tryb Ultraclear daje więcej szczegółów obrazu w trudnych warunkach pogodowych, takich jak ulewna mgła, deszcz i śnieg.

7.2 Wi-Fi

Seria Saim SCT jest wyposażona w bezprzewodową komunikację z urządzeniami zewnętrznymi (komputer, smartfon) przez Wi-Fi. Turn on Wi-Fi in the main menu. Then the device will be recognized by an external device.

- Wprowadź hasło na urządzeniu zewnętrznym i nawiązuj połączenie. Początkowe hasło to 12345678
- A następnie urządzenie może być kontrolowane za pomocą aplikacji, takie jak robienie zdjęć i nagrywanie. Tymczasem zdjęcia i filmy będą przechowywane w urządzeniu zewnętrznym.

7.3 Typ baterii

3.7V jest wybierana dla akumulatorów, a 3V jest dla baterii normalnych suchych.

7.4 Więcej (zaawansowane)

W interfejsie menu głównego wybierz opcję "Więcej", kliknij przycisk M, aby wejść do menu pomocniczego, aby uzyskać więcej ustawień, które obejmują zerowanie, wadliwą kalibrację pikseli, kalibrację kompasu, informacje o systemie, ustawienia fabryczne i powrót do menu głównego.

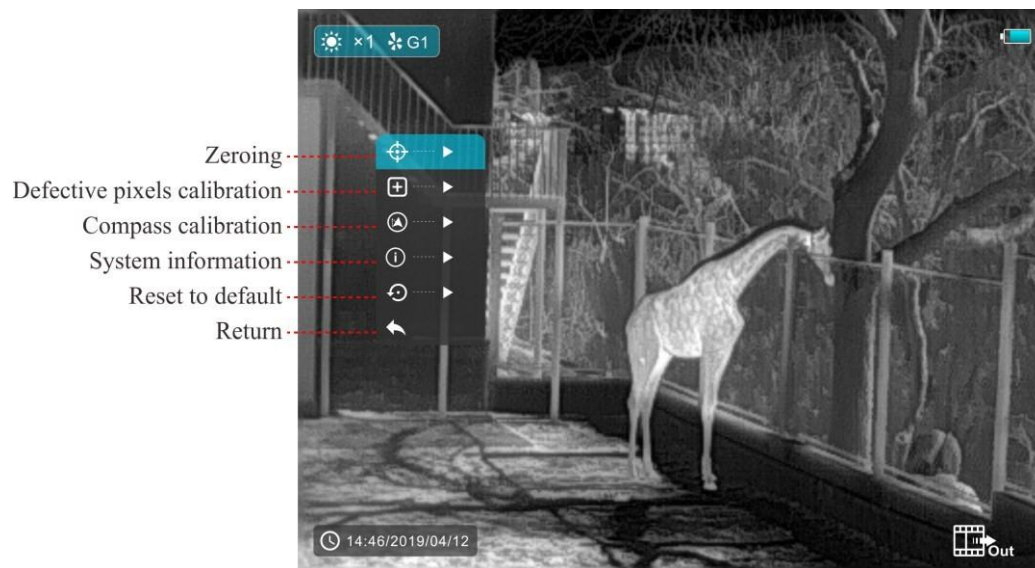


Fig. 5 Menu dodatkowe dla „Więcej”

7.4.1 Zerowanie (Zeroing)

Przed wdrożeniem ustawienia zerowania upewnij się, że tryb siatki jest włączony, a typ zerowania jest zaznaczony w menu zaawansowanym.

- Wybierz opcję "Zerowanie" za pomocą przycisku P lub C i naciśnij krótko przycisk M, aby wejść do interfejsu, jak pokazano na rysunku 6. W interfejsie Zerowania celownik jest wyświetlany jako mały krzyżyk do regulacji położenia.

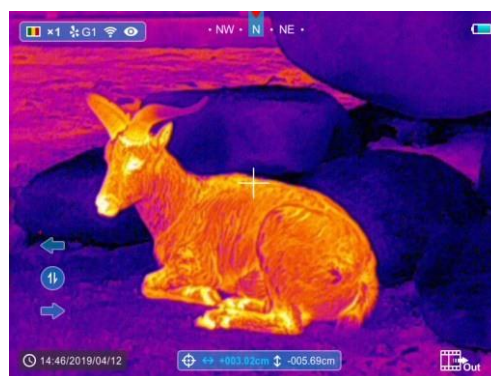


Fig. 6. Interfejs zerowania

- Następnie wyceluj w środek siatki w dziesiątkę na 100 metrów i strzel.
- Zlokalizuj otwór po strzale.
- **Jeśli na ekranie wyświetlacza widoczny jest otwór po kuli:**
 - ★ ● Utrzymując pozycję urządzenia na stałe, naciśnij długo przycisk M + C w tym samym czasie, aby zamrozić obraz, a w lewym górnym rogu ekranu pojawi się ikona płatka śniegu.

Przesuń siatkę do pozycji rzeczywistego punktu uderzenia kuli za pomocą przycisku P lub C. Naciśnij krótko przycisk M, aby przełączyć kierunek ruchu między: w górę/w dół a lewo/w prawo.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk M, aby zapisać i wyjść po zakończeniu.
- ★ **Jeśli na ekranie wyświetlacza nie widać otworu po kuli:**
- ★ ● Utrzymując pozycję urządzenia na stałym poziomie, zmierz odległość poziomą i pionową między strzałem w dziesiątkę a otworem po kuli.
- ★ ● Zgodnie z zmierzoną odległością, przesunąć położenie styku, naciskając przycisk P lub C, aż odległość oznaczona na tabliczce skali jest zgodna z zmierzoną odległością. Naciśnij krótki przycisk M, aby przełączyć kierunek ruchu między w górę / w dół i w lewo / w prawo.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk M, aby zapisać i wyjść po zakończeniu.

Zauważ, że...

Aby zapewnić dokładność pozycji, ponownie wycelować w dziesiątkę i powtórzyć operację, aż do trafiania w centrum.

- W interfejsie zerowania siatka przesuwana jeden piksel z krótkim naciśnięciem przycisku M lub C w odpowiednim kierunku, podczas gdy ruch dziesięciu pikseli z długim naciśnięciem. Płytki wagi w górnej i lewej części ekranu pokazują odległość ruchu centrum siatki. Cyfra płytki skali zmienia się o 1,71 cm przy każdym ruchu o jeden piksel. Liczba w tabliczce skalnej zmienia się o 1,71 cm w odległości 100 metrów przy każdym ruchu piksela lub zmienia się o 0,62 cala w odległości 100 metrów. Short press the **P + M + C** buttons at the same time to switch units (cm/m, inch/yard).
- W interfejsie zerowania znajduje się biała kropka, która reprezentuje pierwotną pozycję siatki (krzyża) przed wdrożeniem kalibracji.

Po zerowaniu środek wszystkich siatek.

7.4.2 Kalibracja uszkodzonych pikseli

Wybierz opcję "Kalibracja wadliwych pikseli" za pomocą przycisku P lub C. Następnie naciśnij krótko przycisk M, aby wejść do interfejsu, jak pokazano na rysunku 7.



Fig.7 Interfejs kalibracji uszkodzonych pikseli

- W uszkodzonym interfejsie kalibracji pikseli naciśnij krótko przycisk P lub C, aby przesunąć siatkę w górę / w dół lub w lewo / w prawo. Naciśnij krótko przycisk M, aby przełączyć kierunek ruchu między: w górę / w dół i w lewo / w prawo.
- Po wybraniu wadliwych pikseli naciśnij i przytrzymaj przycisk P i C w tym samym i ponownie naciśnij ten sam przycisk w tej samej pozycji w celu anulowania. Numer wadliwych pikseli skalibrowanych jest wyświetlany w dolnej części ekranu.
- Powtórz powyższy proces, aż wszystkie wadliwe piksele zostaną skalibrowane, a następnie naciśnij długo przycisk M, aby zapisać i wyjść.

7.4.3 Kalibracja kompasu.

- Wybierz opcję "Kalibracja kompasu" za pomocą przycisku P lub C i naciśnij krótko przycisk M, aby wejść do interfejsu kalibracji kompasu (jak pokazano na rysunku 8)
- Obróć urządzenie w trzech kierunkach osiowych w ciągu 30 sekund zgodnie z pokazanym kierunkiem, aby zakończyć kalibrację.



Fig.8 Interfejs kalibracji kompasu.

7.4.4 Informacje systemowe.

- Wybierz opcję "Informacje o systemie" za pomocą przycisku P lub C i naciśnij krótko przycisk M, aby przywołać informacje o wersji oprogramowania.

7.4.5 Resetowanie do ustawień domyślnych

Wybierz opcję "Reset do ustawień domyślnych" za pomocą przycisku P lub C, a następnie naciśnij przycisk M, aby wejść do interfejsu resetowania, jak pokazano na rysunku 9.



Fig.9 Domyślny interfejs resetowania

- Naciśnij przycisk P lub C, aby dokonać wyboru. Znak "✓" oznacza zresetować do ustawienia domyślnego, a "×" jest anulowaniem.
- Po zakończeniu naciśnij krótki przycisk P, aby potwierdzić wybór, a urządzenie ponownie uruchomić.

7.4.6 Powrót do Menu Głównego

- Wybierz opcję "Powrót" za pomocą przycisku P lub C i naciśnij krótko przycisk M, aby powrócić do menu głównego.

8. Instrukcje dotyczące przycisków skrótów

Aby szybko zrealizować często używane funkcje, seria Saim SCT wykonała domyślne przyciski skrótów najczęściej używanych funkcji w interfejsie obserwacji.

Table 2. Instrukcje przycisków skrótu

Przycisk	Krótkie naciśnięcie	Długie naciśnięcie
P	Włączanie/wyłączanie funkcji czuwania	Włączanie / wyłączenie
M	Otwieranie menu skrótów	Otwieranie menu głównego
C	Wykonanie zdjęcia	Video nagrywanie
M + C	Korekcja migawki	Korekta tła
P + M	E-zoom	stadymetryczna funkcja dalmierza
P + M + C	Przełączanie jednostek między cm/m a cal/yard	--

9. Specyfikacja

Model	Saim SCT35
Rozdzielczość, piksele	384×288
Wielkość pikseli, μm	12
Liczba klatek na sekundę, Hz	50
Obiektyw - ogniskowa, mm	35
Pole widzenia	$7.5^\circ \times 5.7^\circ$
Wyświetlacz: rozdzielczość, typ	1280×960 LCOS
Powiększenie, x	2.86-11.44
Typ baterii	CR123×2
Max. Czas pracy, h	3.5
Wi-Fi i Nagrywanie	√
Kompas	√

Waga (bez baterii), g	<420
Wymiary, mm	195×60×60
Zasięg wykrycia, m (Obiekt wielkości:1.7m*0.5m, P(n)=99%)	1818
Pamięć wewnętrzna, GB	8
USB typ.	Typ C